



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 7 de mayo del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO INICIO DE LA CONSTRUCCIÓN DEL SALÓN NACIONAL DE LA FAMA DE LAS MUJERES EN REHABILITACIÓN DE TEJEDURÍA DE SENECA

Instalaciones renovadas del Seneca Knitting Mill celebrarán a las mujeres de la historia

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el inicio de la construcción en el Seneca Knitting Mill de lo que será el Centro para Grandes Mujeres y el nuevo hogar del Salón Nacional de la Fama de las Mujeres. El trabajo en la estructura de piedra caliza, construida en 1844 en el Canal Seneca-Cayuga, se enfocará en la estabilización inicial del edificio, así como en la preservación de la historia arquitectónica y en honrar a quienes trabajaron ahí.

“Como el lugar de nacimiento del movimiento por los derechos de las mujeres, no hay comunidad más apropiada que Seneca Falls para albergar al Centro para Grandes Mujeres y al Salón Nacional de la Fama de las Mujeres, que honrará a las pioneras que siguen inspirando a mujeres de todo el mundo,” dijo el Gobernador Cuomo. “Por generaciones, las mujeres de New York han estado a la vanguardia en la búsqueda de una sociedad más justa e igualitaria, y estamos orgullosos de seguir preservando y promoviendo este legado en Seneca Falls.”

La presidenta del Salón Nacional de la Fama de las Mujeres (el Salón) Jill Tietjen dijo, “Estamos emocionadas de que el proyecto de estabilización del Mill esté comenzando. Este es un paso importante en la transformación del Mill de Seneca en el Centro para Grandes Mujeres –el futuro hogar del Salón. En el Centro celebraremos y honraremos a las mujeres inspiradoras en cuyos hombros nos paramos y ayudaremos a desarrollar generaciones futuras de mujeres líderes.”

En apoyo al esfuerzo de \$25 millones para rehabilitar el edificio y construir el Centro, el Salón Nacional de la Fama de las Mujeres (el Salón) ha recibido casi \$4 millones en subsidios equiparables. Los subsidios del Estado de New York incluyen \$2.5 millones de Empire State Development (Restore NY), \$830,000 de la Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica, y \$150,000 de la Corporación de Canales. Dos de los subsidios del Estado de New York fueron otorgados a través del Consejo Regional de Desarrollo Económico de Finger Lakes (por sus siglas en inglés, “FLREDC”). El programa Save America’s Treasures del Servicio Nacional de Parques también otorgó fondos para el proyecto.

Spanish

Todos son subsidios equiparables, que requieren que el Salón obtenga un apoyo igual a través de campañas de recaudación de fondos de donadores locales, regionales y nacionales. Los esfuerzos de recaudación hasta la fecha han obtenido donativos equiparables del pueblo de Seneca Falls, de donadores individuales y de negocios locales –permitiendo que inicie esta importante obra.

El presidente, director general y comisionado de Empire State Development Kenneth Adams dijo, “El Estado de New York fue el lugar de nacimiento del movimiento por los derechos de las mujeres. Este proyecto reconocerá este importante legado, impulsará el turismo y hará crecer el desarrollo económico en la región.”

La comisionada de Parques, Recreación y Preservación Histórica del Estado de New York Rose Harvey dijo, “Aplaudo al Gobernador Cuomo y al Consejo Regional de Desarrollo Económico de Finger Lakes por ayudar a preservar y mejorar el que será un excepcional nuevo destino en la zona histórica de Seneca Falls. A través de nuestra historia, el Estado de New York ha sido líder en garantizar igualdad de derechos para las mujeres, y es una historia que debe ser contada y compartida.”

El Director de la Corporación de Canales Brian U. Stratton dijo, “La historia de las mujeres tiene profundas raíces en el Estado de New York, y la Corporación de Canales está orgullosa de ayudar a exhibir esta historia. La antigua Seneca Knitting Mill es un símbolo prominente de los derechos de las mujeres, de la revolución industrial y de los canales de New York. No se me ocurre un mejor hogar para las honorables mujeres consagradas en el Salón de la Fama de las Mujeres.”

El Senador Mike Nozzolio dijo, “La ceremonia de arranque de hoy es la culminación de años de trabajo duro, planeación, y de una visión de futuro que transformará la propiedad de la antigua Seneca Knitting Mill en Seneca Falls en la nueva sede del Salón Nacional de la Fama de las Mujeres. Como hogar del movimiento nacional por los derechos de las mujeres, la propiedad de la antigua Seneca Knitting Mill es el lugar perfecto para el nuevo edificio. Mi padre y mi madre trabajaron en la fábrica en el antiguo edificio de la Tejeduría de Seneca que ahora se convertirá en el hogar del Salón Nacional de la Fama de las Mujeres, así que tiene un significado especial para mí el ver que se da nueva vida a este edificio.”

El líder de la minoría en la Asamblea Brian Kolb dijo, “El arranque de este proyecto inicia un emocionante nuevo capítulo para el Salón Nacional de la Fama de las Mujeres. Esta institución es parte de la historia de Estados Unidos y es una tremenda fuente de orgullo para el Estado de New York y para la comunidad de Seneca Falls. El arranque de trabajos de hoy es el resultado de un esfuerzo colaborativo y mejorará esta querida instalación y la experiencia de los visitantes. Esta es una empresa muy apropiada para honrar el legado y las contribuciones de las mujeres que han dado forma a Estados Unidos.”

El presidente de la Junta de Supervisores del condado de Seneca Robert W. Hayssen dijo, “Como nativo de Seneca Falls, sé lo importante que es ser conocidos como el lugar de nacimiento de los derechos de las mujeres. El arranque de trabajos de hoy cimienta en estas paredes de piedra caliza que Seneca Falls siempre será conocido como el lugar de nacimiento de los derechos de las mujeres. Seneca Falls y el condado de Seneca siempre estarán orgullosos de los logros de las primeras sufragistas.”

Spanish

El Supervisor del pueblo de Seneca Falls y del condado de Seneca Don Earle dijo, “Desde que me mudé a Seneca Falls en 1987 y empecé a aprender sobre la rica historia de este gran pueblo, he aprendido a apreciar los esfuerzos de todos para promover a las mujeres y sus contribuciones a nuestro gran país. Estamos complacidos de tener esta ceremonia de inicio de trabajos hoy para honrar sus esfuerzos aquí en Seneca Falls en donde iniciaron. Un proyecto de este tamaño nunca es fácil, y como resultado del trabajo duro de muchos hombres y mujeres ahora podemos restaurar este histórico Knitting Mill al hogar reconocido en el mundo y a la exhibición de las mujeres de todas partes, pasadas, presentes y futuras. Estoy orgulloso de que nuestra Junta del pueblo de Seneca Falls apoye a este gran esfuerzo con una contribución de \$250,000 para beneficiar a todo el pueblo y ayudar a promover el turismo y el crecimiento de nuestra comunidad y para que todos lo disfruten.”

Sobre el Salón Nacional de la Fama de las Mujeres

El Salón es la organización de socios más antigua del país dedicado a reconocer y celebrar los logros de grandes mujeres estadounidenses. Fue creado en 1969 en Seneca Falls, el lugar de nacimiento del movimiento por los derechos de las mujeres de Estados Unidos, por un grupo de hombres y mujeres locales que creían que las contribuciones de las mujeres estadounidenses merecían un hogar permanente en la pequeña villa en la que inició la lucha por los derechos de las mujeres. El Salón, una organización sin fines de lucro 501(c)(3), está ubicado en el distrito histórico de Seneca Falls en el centro de Seneca Falls, New York.

El Salón busca aumentar la comprensión del público de la historia y cultura estadounidense al exhibir y preservar las historias de las mujeres estadounidenses pioneras cuyos logros tienen un valor duradero, son de importancia nacional, y son significativos tanto en nuestro país como en el mundo. La rehabilitación del Seneca Knitting Mill transformará la propiedad en una instalación de punta que se convertirá en un vibrante centro educativo en el que visitantes, académicos, turistas y la comunidad pueden hallar inspiración en la historia de la lucha de las mujeres.

Para más información sobre el Salón y sus integrantes, visite greatwomen.org.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418